

---

# Imaginarios sobre organización, comunicación y socio-afectividad familiar: momentos del migrante colombiano y su retorno<sup>1</sup>

María Constanza Gutiérrez Aldana<sup>2</sup>

## Resumen

La investigación se enmarcó dentro del paradigma fenomenológico-hermenéutico, la recolección de la información se realizó a través de la entrevista semiestructurada.

El imaginario social que tenían los entrevistados era que al emigrar a Estados Unidos y Europa sus condiciones de vida mejorarían significativamente, las condiciones de vida del migrante y su familia. Durante la estadía en el país receptor, el espacio de encuentro familiar en el tiempo y la distancia, se realiza a través de los medios virtuales denominados TIC. El retorno a la familia se convierte en un tiempo de acoplamiento a los cambios y transformaciones en el hogar, en cuanto a la organización familiar y el establecimiento de las relaciones con los hijos, cuando éstos se encuentran en otra etapa del desarrollo, diferente a la que se encontraban en el momento de la migración.

**Palabras clave:** imaginarios, familia, migración, socio afectividad, comunicación, organización.

## Abstract

The research was framed within the phenomenological hermeneutics; the collection of information was done through semi-structured interview.

The social imaginary that were interviewed was that when emigrating to the United States and Europe their living conditions significantly improve the living conditions of the migrants and their families. During the stay in the host country, family gathering space in time and distance, it is done through ICT –called virtual media. The return to the family becomes a time of coupling to the changes and transformations in the home, in terms of family organization and establishing relationships with children when they are in another stage of development, different from the they were at the time of migration.

**Keywords:** imaginary, family migration, socio affective, communication organization

(Recibido: 17-03/2015. Aprobado: 09-07/2015)

---

<sup>1</sup> Artículo resultado de la investigación avalada en el año 2013 por la Especialización en Educación y Orientación Familiar de la Fundación Universitaria Monserrate – Unimonserrate y realizada con la participación de estudiantes de la especialización en Educación y Orientación Familiar: Edith Maricel Espinosa Agudelo, Fanny Díaz Vargas, Vivian Andrea Vergara, Maryoli Niño Rodríguez, Nathalia Delgado Toro, Oscar Iván Urueña Leal.

<sup>2</sup> Trabajadora Social. Magister en Desarrollo Social y Educativo. Especialista en Gestión para el Desarrollo Empresarial. Docente de la Fundación Universitaria Monserrate – Unimonserrate. Investigadora Social. E-mail: coordinacionpracticatsd@unimonserrate.edu.co

## 1. Introducción

El presente estudio obedece a la continuidad de la investigación de imaginarios con diferentes poblaciones y diferentes situaciones de las familias, realizada por la Especialización en Educación y Orientación Familiar de la Fundación Universitaria Monserrate y en el interés de seguir profundizando, estudiando y aportando a la línea de investigación *Imaginarios de Familia*, en cuanto a los imaginarios que tienen otras poblaciones con experiencias diferentes como son el padre o madre que han vivido la migración buscando mejores oportunidades laborales, dejando a sus familias al cuidado de otras personas, esto afecta la dinámica familiar en cuanto a organización, comunicación y socioafectividad. Es importante conocer los cambios en la dinámica familiar durante la ausencia del padre o la madre que migra y el impacto al momento del retorno.

Para dar respuesta a la investigación se planteó como objetivo general analizar los imaginarios sobre la organización, la comunicación y la socioafectividad de la madre o el padre colombiano que emigra antes, durante y al momento del retorno, cuando deciden buscar oportunidades económicas y laborales en otro país y como objetivos específicos: determinar los imaginarios sobre la organización familiar del padre o madre que migran durante su estadía en el país de destino y al momento del retorno al país de origen, conocer los estilos de comunicación que permanecen o han cambiado en la familia con el migrante, identificar los imaginarios del migrante, padre o madre, sobre los procesos socio-afectivos, y formular a partir de los hallazgos de la investigación una propuesta desde orientación familiar, según Rodríguez (2010) para la incorporación a la vida social, política y económica al “llegar a casa” (p. 9).

La investigación se desarrolla con 12 personas, bajo el criterio de ser padre o madre migrante hacia otro país, durante un periodo de un año como mínimo, con retorno de un año al país de origen y su sistema familiar.

Las personas entrevistadas viajaron a España, Estados Unidos e Italia, los motivos del viaje fueron económicos, buscar unas mejores condiciones de vida para su familia, tres por contratos laborales, uno por conocer nuevas culturas y experimentar nuevas cosas y otro por crecimiento personal y profesional.

Esta investigación parte de la preocupación de la Especialización en Educación y Orientación Familiar por profundizar en el tema de los migrantes y sus familias y desde allí aportar a la formulación de la política pública de migración y de familia. La globalización para algunos países ha significado progreso, apertura al comercio internacional, lo cual ayudó a numerosos países a crecer mucho más rápido de lo que habría podido sin ella, pero al mismo tiempo la globalización para otros países no ha cumplido con las promesas de beneficios económicos, generando al contrario nuevos problemas y desafíos para las poblaciones y en especial para los grupos de menores ingresos”. Puyana, Micolta y Palacio (2013)

“La globalización no ha logrado disminuir las desigualdades, ni reducir la pobreza, lo que conlleva a promover la movilidad espacial”, (Puyana et al. 2013, p. 42), impulsado a los ciudadanos a buscar nuevas oportunidades, migrando a otros países, fenómeno que no ha sido estudiado desde la Especialización y que el interés se centra en investigar sobre el tipo de organización que se presenta en las familias denominadas *familias transnacionales*, el fortalecimiento de los vínculos afectivos y la utilización de medios tecnológicos para la comunicación con su familia que permita mantener la unión familiar a pesar de su ausencia física.

## 2. Método

La investigación se aborda desde el paradigma fenomenológico – hermenéutico. Heidegger (2009) afirma que la fenomenología concibe al mundo como preexistente, dando al sujeto la posibilidad de comprenderlo y actuar sobre quienes conforman una unidad inseparable; es la identidad del sujeto y el objeto, es decir que en el mundo siempre existirán acontecimientos y hechos sociales, generados por el acto del ser humano de generar conocimiento y de suplir sus carencias sociales, no es el objeto en sí, es el sujeto quien puede generar la relación entre el ser humano y el objeto.

Esta se abordó desde el enfoque cualitativo. La investigación cualitativa intenta hacer una aproximación global de las situaciones sociales para explorarlas, describirlas y comprenderlas de manera inductiva. Es decir, a partir de los conocimientos que tienen las diferentes personas involucradas en ellas y no deductivamente, con base en hipótesis formuladas por el investigador externo. Esto supone que los individuos interactúan con los otros miembros de su contexto social compartiendo el significado y el conocimiento que tienen de sí mismos y de su realidad. (Bonilla, 1989)

El enfoque cualitativo permite identificar los imaginarios de familia como: la organización, los roles, las pautas de crianza, la comunicación, los estilos de comunicación, la socio afectividad desde (las emociones, los vínculos afectivos, las relaciones en la dinámica de familia); cuando el padre o la madre emigra, teniendo en cuenta, que la migración cambia la dinámica familiar. Igualmente, el método cualitativo permite estudiar adecuadamente los temas, casos o hechos seleccionados y pueden proporcionar información decisiva sobre las perspectivas de los beneficiarios. (Gutiérrez A, 2009)

Por tal razón para la recolección de información se utilizó la entrevista semi-estructurada que

permite un acercamiento desde la realidad de los individuos; el investigador acopia las respuestas de las opiniones, sensaciones, estados de ánimo que el sujeto vivencia en la experiencia relatada. Este proceso es flexible, ya que esta recolección de información es descriptiva, el diálogo es abierto y se complementa con la observación.

La entrevista semi-estructurada, está elaborada por 15 preguntas de tipo lineal, circular que permite obtener información asociada a cada una de las categorías, para la identificación de elementos que cambian o se mantienen en la organización, comunicación y la socio afectividad, en el proceso de la migración, es decir en el antes, durante, y en el momento del retorno de las familias transnacionales.

La población que se abordó –para la investigación fue, una muestra intencionada– de 12 personas, bajo el criterio de ser padre o madre migrante hacia otro país, durante un periodo de un año como mínimo, con retorno de un año al país de origen y su sistema familiar.

## 3. Resultados

Con la sistematización de las entrevistas realizadas a las personas migrantes, padre o madre, se evidencian los cambios en el antes, durante y al momento del retorno del migrante frente a: la organización y comunicación socio-afectiva de sus familias, de acuerdo con los relatos de los migrantes que retornaron al país.

El análisis se desarrolló durante las tres etapas que implica el proceso de migración, como es el momento en que vivían con su familia cuando toma la decisión de migrar; el proceso que se vive durante la estadía en el país de llegada y los cambios que se dan en el momento en que el migrante decide retornar, como fue el proceso de inserción a su familia.

### *Antes*

En este proceso de investigación la razón fundamental de migrar se dio por la situación y crisis económica que en ese momento vivía el país y que se reflejaba en la falta de oportunidades laborales, baja remuneración salarial, que no permitía suplir las necesidades básicas de su familia. El imaginario social que tenían los entrevistados era que al emigrar a países como Estados Unidos, y los que integran la Unión Europea, sus condiciones de vida tendrían un cambio significativo, como tener mejores posibilidades de empleo y mejores condiciones salariales, lo cual podría mejorar las condiciones de vida de sus familias.

El imaginario social es compuesto por un conjunto de relaciones que actúan como memoria afectiva social de una cultura, como un substrato ideológico mantenido por la comunidad, donde para dicha comunidad el imaginario social se expresa por ideologías, símbolos, rituales y mitos. Estos elementos plasman la visión de mundo, modelan conductas y estilos de vida. (Rodríguez, 2007, p. 22)

Los motivos por los cuales emigran las personas, son múltiples y están determinadas por circunstancias a nivel micro o macro social, como son: “el entorno familiar, la visión de futuro y los imaginarios comunitarios en torno a la emigración en la comunidad, hechos medioambientales, conflictos sociales, coyuntura económica, políticas migratorias en origen y destino, localización geográfica, entre muchos otros aspectos” (Mejía, 2012).

“la motivación de migrar a otro país era tener una mejor estabilidad económica, tener un empleo en Valencia España y colaborar con remesas a mis seres queridos” (Padre 28 años, 2014)

La idealización que hacen las personas de poder llegar a estos países, se debe a las condiciones económicas, los avances tecnológicos y unas mejores condiciones de vida que ofrecen para los habitantes

de dichos países, denominados del primer mundo o desarrollados. Por lo que, la migración se considera como una oportunidad de lograr obtener un empleo por un tiempo determinado y tener como objetivo, cumplir con sueños y metas como proyecto de vida individual y familiar. El sueño de estas personas, es que al estar en mejores condiciones económicas, ellos puedan ayudar a sus familias con el envío de remesas para su familia y contribuir a suplir necesidades esenciales de la familia. Según – Castoriadis, (citado por Rodríguez 2007), con respecto a la evocación de los recuerdos sobre cómo era su familia antes de migrar plantea que la actividad de imaginar se manifiesta por la amplia capacidad de evocar mundos vividos así como mundos posibles, donde el sujeto es el protagonista.

“Buscar un mejor futuro allá” (Padre de 49 años, 2014)

En los hallazgos como el querer emigrar por un sueño idealizado de mejorar su calidad de vida y la de sus seres queridos, era también, el aprender de la cultura del país, de destino, el ubicarse – específicamente en una ciudad, para conocer su idiosincrasia, tradiciones culturales, con el fin establecer vínculos afectivos con personas coterráneas y aprender de la dinámica laboral, política del país como contexto social.

En esta etapa denominada antes o preludeo existía la crisis económica en el entorno familiar, pero las relaciones y vínculos afectivos se basaban en el diálogo, que se generaban mediante espacios y canales de comunicación asertiva, era una forma resiliente del padre o madre migrante de tener una perspectiva diferente y emotiva.

“la comunicación en mi familia era respetuosa, compartíamos en espacios familiares, como el espacio de compartir alimentos”. (Entrevistado N° 2, 2014).

Los espacios de diálogo se propiciaban mediante las tradiciones familiares como era la

celebración de los cumpleaños, la navidad, entre otras, que integraban a la familia en un escenario de diálogo y de buena dinámica en las relaciones familiares de pareja y entre padres e hijos, donde se expresan los vínculos afectivos de cariño: abrazos, besos, caricias y detalles, y por medio de la aceptación del otro.

“mi expresión de afecto con mi pareja era de una forma tierna y cariñosa, compartíamos constantemente momentos felices”. (Entrevistado N° 1, 2014).

Desde el modelo sistémico la socio-afectividad es entendida como la organización de los afectos entorno a vínculos, consiste en la relación que se establece con el otro desde la dimensión afectiva y emotiva de los sentidos, estos vínculos inicialmente se construyen en el grupo familiar. (Martin, B y Vargas, p. 2009)

Según Valdés (2007),

A raíz de la utilización de los principios de la teoría general de sistemas la familia, se conceptualiza como una totalidad y no como una suma de miembros particulares, donde el cambio en un miembro del sistema afecta a los otros, puesto que sus acciones están interconectadas mediante pautas de interacción. (p. 17)

La familia antes de la migración, se observa en la investigación, como un modelo de familia tradicional con una –figura paterna– que era el imaginario social, –establecido en el proceso de crianza de la pareja y que es un rezago sociocultural– que se transmite a las nuevas generación de la familia como son los hijos, en sus diferentes etapas de su desarrollo y de socialización con el entorno familiar. Se evidencia una cultura donde el padre es el proveedor económico, es el que establece los roles y funciones de los integrantes de la familia, es la única autoridad familiar que impone castigos a sus hijos, por comportamiento relacionado en la vida familiar y escolar.

“Mi familia estaba conformada con mi esposa y mis tres hijos. Las decisiones económicas las tomaba yo,

ya que era el proveedor económico; así como también las decisiones de crianza de mi hija”. (Entrevistado N° 5, 2014).

“Mi familia estaba constituida por mi esposo se llamaba Juan Carlos, mi hijo Juan Sebastián y yo, Olga Lucia”. (Entrevistado N° 4, 2014).

En esta figura de familia tradicional –entendida como la conformada por padre, madre e hijos– desde una mirada sistémica, se evidencia que las situaciones desfavorables que afectan a un integrante de la familia terminan afectando todo el sistema familiar. En las familias entrevistadas el migrar de uno de sus integrantes: padre o madre, hace que cambien sus rutinas, se presenta una carencia de recursos económicos y las posibilidades de acceder a un empleo que dignifique y transforme– las condiciones de vida de los integrantes de la familia, afectan de forma negativa al sistema familiar, –generando conflictos en las relaciones familiares, pero como se mencionó antes, en las personas entrevistadas se observa la capacidad de dialogar y de generar posibles alternativas de solución a las necesidades y carencias sociales– que enfrentan cotidianamente los integrantes de la familia.

En los entrevistados el emigrar es una decisión, que se genera mediante la toma de decisiones que involucra a todos los integrantes de la red familiar. Es una decisión circunstancial, generada en consenso, que en medio de las dificultades y adversidades cotidianas y futuras tiene incorporado unos sueños, anhelos y metas para alcanzar en el proyecto de vida individual y familiar.

La nueva economía de la migración por su parte basa la decisión de migrar no solo como una decisión individual y aislada, sino que ésta se hace en unidades más amplias de grupos humanos (familias o grupos familiares) en las que se evalúan los riesgos y beneficios de migrar. (Stark y Taylor, 1988)

La organización familiar – antes de migrar estaba conformada por los padres y las madres y los

hijos, ambos participaban en la crianza de sus hijos, en ayudar en las tareas, se establecían las normas entre los dos y en algunos casos la esposa no trabajaba fuera del hogar y era la responsable de la crianza de los hijos.

“La crianza de mi hijo en el momento en que yo salía a trabajar ella quedaba en la casa respondía por el niño. Cuando empezó a estudiar cuando yo llegaba del trabajo hacíamos las tareas cuando yo no podía ella lo hacía, y si el niño en algún momento hacia algo indebido se le reprendía tanto ella como yo, – respetando cada quien su espacio, sin malcriar a nuestro hijo, es decir que si ella le llamaba la atención yo no le decía nada al niño, de igual forma si ella le llamaba la atención al niño yo no le decía nada porque o sino perdíamos la autoridad. (Entrevistado N° 8, 2014).

En relación a las construcciones sociales, los roles tienen que ver con papeles específicos y asignados para hombres y mujeres, los cuales están presentes en diferentes ámbitos de la vida.

Lo anterior coincide con los planteamientos de Uribe (2012)

En la familia se establecen y asignan roles especialmente relacionados con la edad, las funciones y el género, tradicionalmente, el rol femenino el cual ha estado asociado a la reproducción y tareas domésticas y el rol masculino con la proveeduría económica. (p. 69)

Con respecto a las manifestaciones de cariño con la –pareja y los hijos, se manifestaban a través de los abrazos, los besos, los detalles; así como también la celebración de fechas especiales, como los cumpleaños, aniversario de casados, navidad; –en las relaciones de pareja y con los hijos– el contacto físico es importante para establecer los vínculos afectivos entre la pareja y los hijos, esto permitirá que en la ausencia física del migrante no se rompan los vínculos a pesar de la distancia.

“Con mi esposa y mis hijos celebramos los cumpleaños y aniversarios en navidad y en año nuevo, nos

reunimos con nuestras familias y compartimos cenas y regalos. (Entrevistado N° 2, 2014).

Siguiendo a Valdés, (2007)

las familias, a medida que se comunican, construyen significados en sus relaciones, como también la estructuración o cambios en los roles. En la medida en que la conversación se desarrolla por vías verbales y no verbales decodifican información que les permite reajustar su rol, ceder terreno o ganarlo en dependencia de cómo en el intercambio se configuran los indicadores de la comunicación. (p. 37)

Los entrevistados manifestaron:

Para ellos la comunicación era un diálogo constante en la relación de pareja, sobre –los asuntos cotidianos, así como la crianza de los hijos, situaciones por resolver y con los hijos– “se establecía el diálogo en los momentos que compartíamos como las comida, las celebraciones, los paseos, esto permitía resolver los conflictos que se presentaban en la familia.” (Entrevistados N° 3, 2014).

Una manera de entender las dinámicas de las familias, es la forma como interactúan entre ellos, si la comunicación es asertiva, permitirá una mejor relación y la posibilidad – de cumplir los logros a nivel individual y familiar, mientras que si ocurre lo contrario, no se darán los desarrollo a nivel personal y familiar, generando distancia entre la pareja y entre los hijos, en algunas ocasiones con consecuencias a nivel de sus relaciones con las personas de su entorno.

### *Durante*

El imaginario social de las personas que –emigran a otro país, como lugar de acogida, se convierte en una oportunidad de vida para cumplir sus sueños y metas trazadas, como el tener acceso a un buen empleo que dignifique sus condiciones de vida y la de sus seres queridos que se quedaron viviendo en el país de origen En las personas entrevistadas la migración como fenómeno social, es una realidad distinta a la que se tenía, el sueño de tener un

empleo formal, con una buena remuneración económica, se convierte en un drama social, donde las dificultades socioeconómicas son más latentes, el no poder suplir sus necesidades básicas insatisfechas, el estar en otro país donde sus seres queridos no están presentes, el trabajar en la informalidad y en oficios generales para obtener dinero para poder pagar una habitación y su alimentación.

El enfrentarse a trabajos diferentes a los que se tenían en el país de origen, el tener que enfrentarse a otro idioma que no dominan, así como su deseo de conocer otras culturas, les genera miedos. Algunos de los entrevistados lograron trabajos con buenas remuneraciones, otros viajaron con contratos de trabajo y otros tuvieron que trabajar en condiciones indignas para sobrevivir como lo manifestaron algunos de los entrevistados.

“Era una situación difícil, que generaba un estado de insatisfacción, desmotivación y tristeza porque el sueño de brindarle a sus seres queridos una mejor calidad de vida no se lograba”, (Entrevistado N° 1, 2014).

“El llegar a la ciudad de Valencia fue una situación difícil. En los primeros días y meses no tenía un empleo ni estabilidad económica para suplir mis necesidades básicas”. (Entrevistado N° 1, 2014).

Las circunstancias sociales, económicas y políticas en países como Estados Unidos y países de la Unión Europea, como consecuencia de la crisis en la economía, llevaron a establecer políticas contra los emigrantes ilegales, la deportación al país de origen, el despido de personas de sus lugares de trabajo. Las personas entrevistadas afirmaron que su estadía en estos países se convirtió en un obstáculo para poder acceder a un empleo formal, el poder tener un buena remuneración salarial.

El trabajo en la informalidad y oficios varios como denominaban alguno de ellos “el rebusque”, se presentaban como una de las posibilidades de enviar dinero a sus seres queridos para suplir

parte de sus necesidades económicas, pero también tenían que enfrentarse a otras situaciones como la discriminación social, la estigmatización, por parte de los habitantes de estos países, por el color de su piel, su raza, credo, nacionalidad, lo que impedía en momentos el tener la posibilidad de emplearse en un trabajo de tipo formal. Otro de los factores es el idioma, como narraban algunos de los entrevistados el no hablar bien el inglés en el caso de los Estados Unidos, era una barrera cultural que impedía el tener vínculos de amistad con personas del país.

El espacio de encuentro familiar en el tiempo y la distancia se daba a través de los medios de comunicación como medio de interacción global, donde las personas en condición de migrantes, se podían comunicar con sus seres queridos, para entablar una cohesión, fortalecer vínculos afectivos, mediante medios de comunicación como el teléfono público, celular, el *skype*, las video llamadas o el *whats app*, donde existía una conexión familiar, se expresaban sentimientos, afectos, manifestaciones de amor y cariño, como también de tristeza, soledad, insatisfacción. Era también un medio en el tiempo y el espacio en el que se podía interactuar y conocer la situación en la cotidianidad de los seres queridos. La conectividad es un medio que permite que el migrante no rompa los vínculos con su familia y pueda seguir ejerciendo la paternidad y maternidad, que le permitirá constituir una *familia transnacional*.

La paternidad y la maternidad se conciben como fenómenos cuyo significado es elaborado por la humanidad. Indiscutiblemente además de su dimensión biológica contienen una social, lo cual lleva la necesidad de considerar la multiplicidad de patrones culturales, por lo tanto, la imposibilidad de reducir a una sola las distintas formas de asumir dichas tareas. Ser padre o madre se relaciona con los simbolismos culturales con los cuales la sociedad construye unas funciones y jerarquías entre los sexos. (Valdez, 2007, p. 101)

El medio de comunicación que usaron eran las denominadas TIC, a través de los cuales se podía compartir las experiencias de vida y la cotidianidad familiar de sus seres queridos. A pesar del contacto en algunas parejas se evidenció que el tiempo que permaneció en el país de destino generó un distanciamiento de la pareja.

“Al estar en otro país mi esposa ejercía la autoridad y la educación de los hijos pero tenía que informarme todo lo que pasaba en la familia.” (Entrevistado N° 4, 2014)

Con el fenómeno de la migración cambian los roles y la autoridad, en el grupo familiar, ya que es la madre o el padre que se queda a cargo de los hijos, y es quién debe tomar las decisiones en el hogar, continuar con la crianza, manejar la economía en el hogar, igualmente los roles cambian con respecto a los hijos, ya que en algunos casos los hijos mayores deben asumir el cuidado de sus hermanos. Actualmente los roles en el mundo familiar, se han transformado, no son tan uniformes, estáticos, ni lineales, más bien son complejos dinámicos y cambiantes.

“Los roles en el mundo contemporáneo no son tan uniformes, más bien son diversos y contradictorios, los estereotipos tradicionales de roles de hombres y mujeres en la familia han cambiado” (Uribe, 2012, p. 70).

En cuanto a las relaciones afectivas durante la permanencia, los afectos van cambiando ya que no se tiene el contacto físico, las caricias, los besos, tanto con la pareja, como con los hijos, los momentos de soledad son cada vez más duros y en algunos casos la relación se va volviendo distante, según los entrevistados esto se suple con el dinero y el envío de regalos, así como también mantener una comunicación a través del uso de los medios tecnológicos.

“Cuando perdimos el contacto físico y cambia uno porque este tipo de carencias aplaza o las da uno con

dinero que es lo único que puede hacer, ya al perder la carencia afectiva lo único que uno podía hacer en la distancia como estábamos era en suplir eso con dinero y detalles” (Entrevistado N° 1, 2014).

Según Chapman las palabras de afirmación son los cumplidos verbales o las palabras de aprecio que juegan un papel poderoso en la manifestación de amor, se expresan mejor en afirmaciones directas y simples. También se destaca el tiempo de calidad que tiene como elemento central la unión, se refleja cuando se muestra respeto y disposición con la otra persona. Mientras que los detalles se representan con regalos como un símbolo del pensamiento (él/ella piensa en mí), otro de los lenguajes del amor es el toque físico que es una manera de comunicar, tiene que ver con el contacto físico, finalmente los actos de servicio se representan por medio del cuidado hacia la otra persona, hacer cosas que se sabe que son del agrado de la otra.

### *Retorno*

En esta etapa denomina como el después, es representada como el retorno al país y – al lado de los seres queridos. En las personas que se realizó el proceso de entrevista, manifestaban que el retornar a lado de su familia y seres queridos, fue muy difícil porque todo era –diferentes los hijos comparten más tiempo con su progenitora, ella– es una figura de autoridad en la toma de decisiones en el hogar, es la proveedora económica, para la manutención de la familia, se encuentra en un contexto situacional donde el progenitor debe aceptar la idea de que su pareja debe trabajar para generar ingresos económicos y suplir las necesidades básicas insatisfechas. “Al regresar ese vacío que deje me consto porque ellos ya se estaban acostumbrando a estar sin mí” (Entrevistado N° 6, 2014)

El retorno a la familia en algunas personas es un tiempo de acoplamiento a los cambios y transformaciones sociales en el hogar y fundamentalmente

– en sus integrantes, fruto de su ausencia física en el contexto familiar, y en especial con sus hijos, el no estar presente – en las etapas de desarrollo de sus hijos en cuanto las etapas de la –infancia y la adolescencia–, en esta situación existen reclamos por la misma –ausencia– y de respuestas sin ninguna explicación por parte- de la figura paterna, –en lo que sucedía en la cotidianidad de los hijos, los padre en esta situación manifiestan tristeza, insatisfacción, dolor, soledad se sienten emocionalmente solos incomprendidos por sus seres queridos, el encontrarse– en su lugar de origen o la ciudad donde residen su familia, se convierte en un escenario social distinto al habitual del país de llegada, el acoplarse nuevamente a las costumbres, tradiciones y creencias en donde los integrantes de la familia comparte en la cotidianidad, es una confrontación constante en el diario vivir y es como empezar desde cero y hallarle significado a lo que cada cual cree en su sistema de creencias y en su idiosincrasia.

“El encontrarme en este país, fue incierto, muy difícil, no era fácil alcanzar este ideal de tener un empleo y algo de comodidades que uno cree cuando se desplaza a otro país. El cumplir con las metas y el sueño anhelado de conseguir dinero para mejorar las condiciones de vida de mi familia.” (Entrevistado N° 1, 2014).

El dilema que se enfrenta la persona que retorna al país, es evaluar desde su realidad si se cumplieron los objetivos, y metas propuestos, en algunos de los entrevistados manifestaban que fue difícil alcanzar los ideales y sueños a cumplir, como es alguno de los casos el tener una vivienda para la familia, el ahorrar para la universidad de sus hijos, el poder establecer un negocio como comerciante, en otros padres no pudieron cumplir con sus metas propuestas – y el retornar al lado de sus seres queridos se convierte en un drama social, de conflicto personal y familiar que se interrelaciona por la carencia de recursos económicos y la falta de

oportunidades de empleo y la imposibilidad económica para la contribución de los sueños y metas alcanzar de sus hijos y de su pareja.

“De pronto manejar las situaciones de acoplamiento nuevamente al núcleo familiar, ya que el volver fue un choque fue difícil para mí fue duro porque estaba acostumbrado a vivir solo, pero yo veía las actitudes, las caras, si están contentos, o no tan contentos. No había el amor que había antes yo me estaba como aislando porque me sentía como un intruso al principio, yo me sentía como el indeseado, por eso también me trate un poco de alejar y sobretodo que ella no quería nada” (Entrevistado N° 4, 2014)

Las personas entrevistadas manifiestan que les gustaría participar en un proceso de orientación y de relación de ayuda, –donde puedan participar sus seres queridos su pareja e hijos mediante el acompañamiento de especialistas– en educación y orientación familiar, por las situaciones difíciles que presenta a nivel emocional y afectivo, el estado de tristeza de soledad de incomprensión, la impotencia económica en algunos casos, el vacío físico –que dejo el estar por un tiempo fuera de sus seres queridos, lo que representa en la actualidad– en las relaciones familiares. El padre en condición de migrante quiere un proceso de acompañamiento y de orientación familiar, donde pueda – resignificar sus experiencias de vida, desde sus diferentes etapas de migración, y que contribuye estas experiencias, de manera significativa, para mejorar en las relaciones familiares, en su relación con su pareja y con sus hijos.

#### **4. Discusión**

Los imaginarios se constituyen en parte de la realidad que toca a los individuos porque influencia sus comportamientos, actitudes, sentimientos, afectos. Se podría decir, también, que los imaginarios se corresponden a evocaciones de situaciones, individuos, objetos, relaciones, que se rememo-

ran o que se anhelan como algo provocador de la felicidad o del infortunio. El imaginario social es compuesto por un conjunto de relaciones que actúan como memoria afectiva social de una cultura, como un sustrato ideológico mantenido por la comunidad, donde para dicha comunidad el imaginario social se expresa por ideologías, símbolos, rituales y mitos. Estos elementos crean la visión de mundo, modelan conductas y estilos de vida. (Rodríguez, 2007, p. 22)

[...] es por la creación de significados sociales imaginarios que la sociedad se instituye a sí misma, aun cuando esta institución se dé de forma inconsciente. Por este motivo, el imaginario social no es la representación de ningún objeto o sujeto particular, sino más bien la incesante y esencialmente indeterminada creación socio-histórica y psíquica de formas, formas e imágenes que proveen de contenidos significativos a la sociedad. Rizo (citado por Rodríguez 2007)

“Concretamente, la sociedad no es más que una mediación de encarnación y de incorporación, fragmentaria y complementaria, de su institución y de sus significaciones imaginarias, por los individuos vivos, que hablan y se mueven” Castoriadis (citado por Rodríguez 2007).

Las formas de relación social instituidas se hallan explícitas en los conocimientos y saberes, en las necesidades, en las formas como las personas se organizan y ordenan la vida, en los deseos y añoranzas y en las elaboraciones que realizan sobre el entorno en el que se desenvuelven los colectivos humanos y donde la familia es uno de ellos. Por tanto, los imaginarios sociales son los lugares o ámbitos de creación de imágenes con sentido que nos permiten acceder a la interpretación de lo social, el lugar de codificación y decodificación de los mensajes socialmente relevantes. La función de los imaginarios sociales consiste en proveer a determinados fenómenos sociales de una consistencia llamada realidad. (Pinto, 1994)

La Migración, implica el movimiento de población hacia el territorio de otro estado o dentro del mismo que abarca todo movimiento de persona sea cual fuere su tamaño, composición y sus causas; incluye migración de refugiados, personas desplazadas, personas desarraigadas, y migrantes económicos. (OIM, 2011).

“En contraste la migración y la movilidad –transnacionales se infiere– como un proceso multifacético, que vinculan los países de origen y destino. La comunidad transnacional se refiere también a la lógica del capitalismo, patrones tradicionales y de adaptación del migrante”. (Faist, 2005, p. 6).

Según Castro (2005)

La teoría transnacional nace en contraposición a la migración vista solo desde el aspecto económico, donde las personas con el tiempo de vivir en el país lograban asimilar la sociedad receptora, mientras que en la teoría transnacional, la migración se centra en el aspecto cultural, es decir los migrantes continúan manteniendo relaciones económicas, políticas y sociales con su país de origen. En lo transnacional lo local se convierte en global y el mundo en general se interrelaciona a través mercados económicos, la información, la diseminación y homogeneización cultural.

“En este sentido los procesos migratorios, siempre han estado marcadas por aspectos históricos, ideológicos y económicos, dando mayor relevancia – a la motivación – económica para migrar, visibilizando muy poco las acciones sociales y la construcción de imaginarios de las diferentes personas que migran, sobre la interpretación y reinterpretación de sus recientes identidades en los nuevos espacios que se convierten en escenarios de socialización” (Pozo, 2009).

Dentro del interés de la investigación se planteó el retorno como un aspecto –central ya que era importante– indagar sobre el proceso de migración del padre o la madre, pero además conocer cómo era la inserción de la persona después

de estar– más de un año trabajando en otro país, por lo que Izquierdo (citado por Mestries 2013) considera que migrante, es la “persona que regresa a su país de origen con el fin de permanecer en él después de llevar mucho tiempo en otra nación, dicho retorno puede ser voluntario o inducido” (p. 172).

Según Mejía (citado por Rodríguez 2010)

El predominio del retorno está relacionado por el estado civil, la edad y la educación, ya que en su mayoría los retornados son casados o en unión libre; así mismo se observa un alto retorno de migrantes cabezas de hogar. Se considera como hipótesis para explicar la menor escolaridad entre los retornados, –en el caso de la investigación algunos de los entrevistados eran profesionales– en la que se presume que los migrantes a menor nivel educativo, tienen menor probabilidad de permanecer en el país de acogida. (p. 25)

Otro aspecto importante en la investigación es determinar los cambios al interior de la familia en cuanto a organización, socioafectividad y comunicación desde el momento de tomar la decisión el padre o la madre de migrar, por lo que para la investigación la familia es conceptualizada como una totalidad y no como una suma de miembros particulares, donde el cambio en un miembro del sistema afecta a los otros, puesto que sus acciones están interconectadas mediante pautas de interacción. Las pautas de funcionamiento del sistema no son reducibles a la suma de sus elementos constituyentes.

Según Salvador Minuchin, (citado por Lourdes, 2003)

la familia puede verse como un sistema que opera dentro de otros sistemas más amplios y tiene tres características: a) su estructura es la de un sistema sociocultural abierto, siempre en proceso de transformación; b) se desarrolla en una serie de etapas; c) la familia es capaz de adaptarse a las circunstancias cambiantes del entorno modificando sus reglas y comportamientos para acoplarse a las demandas externas. (p. 4)

“Por lo anterior, la familia es un fenómeno social, complejo y cambiante que puede encerrar en su interior distintas o una misma generación de miembros que entran en interacción para lograr cierto tipo de convivencia que les lleva a desempeñar distintos roles para satisfacer necesidades, cumplir sueños, resolver problemas, generando diferentes formas de relaciones que demarcan dependencias, autoridad y relaciones de poder”. Rodríguez (citada por Gutiérrez, 2010)

“La existencia de la familia históricamente ha tenido que afrontar de manera permanente los retos que el contexto sociocultural de una época le demanda y, a la vez, debe estar preparada para ejercer su influencia sobre ese medio que en muchas ocasiones le es hostil”. Rodríguez (citado por Gutiérrez, 2010)

Para comprender aún más el tema de las familias, es importante analizarlas desde tres perspectivas; estructural, funcional y evolutiva. En cuanto a lo estructural está el tema de los roles. Los roles se pueden ver desde dos miradas, la primera tiene que ver con las construcciones sociales y la segunda con el género.

En relación a las construcciones sociales, los roles tienen que ver con papeles específicos y asignados para hombres y mujeres, los cuales están presentes en diferentes ámbitos de la vida. Lo anterior coincide con los planteamientos de Patricia Uribe. “En la familia se establecen y asignan roles especialmente relacionados con la edad, las funciones y el género, tradicionalmente, el rol femenino el cual ha estado asociado a la reproducción y tareas domésticas y el rol masculino con la proveeduría económica” (Uribe, 2012, p. 69).

Actualmente los roles en el mundo familiar, se han transformado, no son tan uniformes, estáticos, ni lineales, más bien son complejos dinámicos y cambiantes. Uribe (2012) afirma “Los roles en el mundo contemporáneo no son tan uniformes, más bien son diversos y contradictorios, los estereotipos tradicionales de roles de hombres y mujeres en la familia han cambiado” (p. 70).

Otro elemento de vital importancia dentro de la dinámica familiar, se refiere a la comunicación existente dentro del sistema familiar, el cual se expone a continuación.

Es en la familia donde se establecen las bases del sistema de comunicación, para lo cual se debe tener en cuenta: el contexto, el aprendizaje, la puntuación, el lenguaje digital y analógico, la simetría, la complementariedad y la percepción de la diferencia. (Lourdes, 2003, p. 43)

Para complementar lo dicho anteriormente, la comunicación en las familias presenta dos niveles: uno de contenido y el otro relacional. Según Valdés (2007), “El nivel de contenido se refiere a las ideas expresadas en la comunicación y el nivel relacional apunta hacia la conducta que se espera del otro como respuesta a la comunicación” (p. 36).

Siguiendo a Valdés (2007),

Las familias, a medida que se comunican, construyen significados en sus relaciones, como también la estructuración o cambios en los roles.

En la medida en que la conversación se desarrolla por vías verbales y no verbales decodifican información que les permite reajustar su rol, ceder terreno o ganarlo en dependencia de cómo en el intercambio se configuran los indicadores de la comunicación (p. 37).

En cuanto a la comunicación familiar, es importante decir que esta juega un papel importante en la dinámica familiar. Las emociones, las sensaciones, los sentimientos y pensamientos, están presentes en la forma como nos comunicamos al interior de la familia y con el contexto que la rodea.

Para continuar hablando de comunicación familiar, es importante mirar su interacción con los temas como autoridad, poder, normas y reglas, elementos constitutivos de toda dinámica familiar. Los padres, madres y/o cuidadores pueden ejercer el poder y autoridad en un sistema familiar de diferentes formas, las más conocidas son:

estilo autoritario, democrático, permisivo y el inconsciente. Estos estilos van acompañados de los que denomina en la dinámica familiar reglas y límites.

Según Valdés (2007)

las reglas son formulaciones hipotéticas elaboradas por un observador para explicar la conducta de una familia, es una inferencia, abstracción, que explica la repetición de conductas de la familia. El conjunto de reglas con que se va construyendo el sistema familiar a lo largo del tiempo y través de inevitables reajustes por ensayo y error, es semejante a un código de comportamiento. (p. 26)

Para el tema de la migración, es significativo determinar las relaciones parento-filiales, las cuales son instituidas social y culturalmente por lazos de sangre (condición biológica) y por la ley (condición jurídica), estas relaciones van más allá de su denominación y están permeadas por la densidad de los vínculos afectivos y emocionales que le sirven de soporte.

Esta densidad no solo se instituye por la presencia física; la relación paterno y materno filial se traslada, según Pribilsky (2004, p. 315), a un espacio social transnacional, en el cual fluyen y circulan sentimientos, emociones y recursos económicos que mantienen los vínculo entre quienes permanecen en el país de origen y en aquellos que se encuentran en el destino (Puyana, Micolta y Palacio, 2010, p. 165).

El lenguaje del amor, permite afirmar que los vínculos afectivos en las relaciones familiares corresponden a los cumplidos verbales o las palabras de aprecio que juegan un papel importante en la manifestación de amor. “También se destaca el tiempo de calidad que tiene como elemento central la unión, se refleja cuando se muestra respeto y disposición con la otra persona. Mientras que los detalles se representan con regalos como un símbolo del pensamiento (él/ella piensa en mí), otro de los lenguajes del amor es el toque físico

que es una manera de comunicar, tiene que ver con el contacto físico, finalmente los actos de servicio se representan por medio del cuidado hacia la otra persona, hacer cosas que se sabe que son del agrado de la otro”. (Chapman, 1996).

## 5. Conclusiones

- La migración como fenómeno social se ha convertido en un ideal para muchas familias, en su aspiración de establecerse en países que ofrezcan opciones laborales en su propósito de mejorar sus condiciones económicas y por ende su calidad de vida.
- La migración en una sociedad globalizada, hace que ésta sea vista desde el aspecto económico y cultural, ya que los migrantes continúan manteniendo relaciones en el aspecto económico, social, político con su país de origen, lo cual lleva a plantear nuevas formas de tipología familiar, denominadas *familias transnacionales*.
- La decisión de migrar, ya no es solo a nivel individual, sino que ésta se ha convertido en una decisión familiar, en la que se evalúan el impacto, los beneficios y riesgos de la migración.
- En las relaciones afectivas, el contacto físico como los abrazos, los besos, las celebraciones en familia son básicas para tejer las interacciones entre la pareja y los hijos, a pesar de crearse nuevas formas de comunicación, interrelación y lazos afectivos, mediados por los nuevos desarrollos de la tecnología.
- El tiempo de ausencia del migrante es un determinante para la ruptura en las relaciones de pareja, ya que a medida que el tiempo es mayor, al retornar muchas parejas se separan.
- La migración del padre o la madre hace que la organización familiar se deba reconfigurar durante la permanencia del migrante en el otro país. Cambian los roles y en algunos casos éstos son asumidos por la familia extensa.
- El uso de las tecnologías de la información y de la comunicación ha permitido que las familias puedan mantener una cercanía en la distancia. Esto permite que en las celebraciones especiales la persona, el padre o la madre migrante puedan estar presentes a través de las llamadas telefónicas, el *skype* o el *whats app*.
- El retorno a la familia se convierte en un tiempo de acoplamiento a los cambios y transformaciones en el hogar, en cuanto a la organización familiar y al restablecimiento de las relaciones con los hijos, cuando éstos se encuentran en otra etapa del desarrollo, diferente a la que se encontraban en el momento de la migración.
- El retornar implica que el migrante se pregunte si el sueño que tenía al migrar de mejorar las condiciones económicas para él y su familia, realmente se cumplieron.
- Es importante seguir profundizando en el tema del retorno, en cuanto al impacto que ha generado en los hijos la ausencia del padre o la madre migrante, a pesar de mantener comunicación a través de las nuevas tecnologías.
- Un nuevo interrogante que surge de la investigación es trabajar el retorno desde los imaginarios de los hijos y del padre o la madre que se quedan en el país de origen.

## Referencias

- Bonilla, E. y Rodríguez, P. (1997) *Más allá del dilema de los métodos*. Bogotá: Editorial Norma.
- Cárdenas, M y Mejía C. (2006). *Migraciones internacionales en Colombia: ¿qué sabemos?* Recuperado de <http://www.fedesarrollo.org.co/wp-content/uploads/2011/08/WP-No.-30-Migraciones-internacionales-en-Colombia.pdf>
- Castro, N° Y. *Teoría transnacional: revisitando la comunidad de los antropólogos* en *Revista Política y Cultura* N° 23, México <http://www.scielo.org.mx/pdf/polcul/n23/n23a11.pdf>
- Chapman, G. (1996). *Los cinco lenguajes del amor: como expresar devoción sincera a su cónyuge*. Miami E.U.: Editorial Unilit.
- Faist, T, (2005). *Espacio social transnacional y desarrollo: una exploración de relación, entre Comunidad, Estado y Mercado*. Recuperado en <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=66000501>
- Galeano, M. E. (2004) *Diseños de proyectos en la investigación cualitativa*. Medellín Colombia. Editorial Universidad EAFIT. P. 17.
- Gutiérrez, Aldana. M. C y. Hernández L.J. y Sánchez Jaramillo P. T (2010). *Imaginarios de Familia, de los docentes, directivos y personal de administrativo de la FUM*. Bogotá.
- Hernández, C. Á. (1997). *Familia, ciclo vital y psicoterapia sistémica breve*. Bogotá: Ediciones El Búho.
- Lourdes, L. E. (2003) *Compiladora Dinámica de la familia un enfoque Psicológico sistémico*. Editorial Pax. México.
- Martin, B & Vargas, P, (2009). *Afectividad y comunicación como vínculo y expresión en familias en situación de desplazamiento*.
- Mestries, F (2013). *Los migrantes de retorno hacia un futuro incierto*. *Sociológica*. Volumen 28, número 78. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=305026407006>.
- Mejía O, W. (2012). *Colombia y las migraciones internacionales*. Evolución reciente y panorama actual a partir de las cifras. *Revista. Internacional. Mob. Hum.*, Brasilia, Año xx, N° 39. Recuperado de <http://www.scielo.br/pdf/remhu/v20n39/v20n39a10>
- O.I.M. Organización Internacional para las Migraciones (2011). [www.oim.org.co](http://www.oim.org.co)
- Pintos, B.J.L. (2009). *Construyendo realidades: los imaginarios sociales*. Recuperado el 4 de agosto de 2009, Recuperado de <http://www.usc.es/cpoliticas>: <http://www.usc.es/cpoliticas/mod/book/view.php?id=786>.
- Pribilsky, J. (2004). *Aprendemos un convivir: las relaciones conyugales, la copaternidad, y la vida familiar entre los migrantes transnacionales en la ciudad de Nueva York y los Andes ecuatorianos*. En *Global Networks*. Volumen 4 Editorial John Wiley & Sons Ltda & Global Networks.
- Puyana, Y., Micolta, A & Palacios, M.C. (2013). *Familias Colombianas y Migración Internacional: entre la distancia y la proximidad*. Bogotá: Editorial Universidad Nacional de Colombia.
- Rodríguez, E. y Riveros E., Pachón C. & Orjuela D., Castellanos C. (2007) *Imaginarios de Familia de los Estudiantes de la Fundación Universitaria Monserrate – FUM*, Bogotá.
- Rodríguez, Q. D. R. (2010). *La migración de retorno en Colombia: un fenómeno por comprender*. Tesis de pregrado. Universidad Javeriana, Bogotá Colombia. Recuperado de <http://repository.javeriana.edu.co/bitstream/10554/7744/1/tesis431.pdf>
- Uribe, D.P.I (2012). *Aprender a ser familia. Familias monoparentales con jefatura femenina: significados realidades y dinámicas en Colombia*. Bogotá. Editorial. Facultad de Trabajo Social Universidad de la Salle.
- Valdés, C. A. A. (2007). *Familia y Desarrollo: Intervenciones en Terapia Familiar*. Editorial: MANUAL Moderno.